



Мобильный телефон
Ginzzu™ R31D



**Ginzzu Computer Products Co., Ltd.
Taiwan Branch**

3F, No.6, Siwei Lane, Zhongzheng Rd,
Xindian City, Taipei County 231, Taiwan.

**Ginzzu Shenzhen Co., Ltd.
China Branch**

YingZhan Industrial Park, Longtian, KengZi,
LongGang District, ShenZhen, China.

深圳市龙岗区坑梓镇龙田堂展工业园A3栋2楼

WWW.GINZZU.COM

Copyright © 2013 Ginzzu Computer Products. All right reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specification are subject to change without prior notice.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**Компания GiZZU благодарит вас за покупку
мобильного телефона R31D!
Пожалуйста, прочтите данную инструкцию перед
использованием.**



Мы оставляем за собой право на обновление программного обеспечения и продукта без предварительного уведомления. Значки в данном руководстве могут отличаться от вашего телефона.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в данное руководство без предварительного уведомления.

Все права защищены.

1. БЕЗОПАСНОСТЬ

Пожалуйста, прочитайте следующие предупреждения тщательно. Это может быть опасно или незаконно, если вы не будете полностью следовать этим инструкциям. Данное руководство содержит подробную информацию о безопасности и использования этого телефона.

Безопасное включение телефона

Пожалуйста, не включайте телефон в местах, где он может вызывать помехи.

Обращайте внимание на условия движения

Не используйте телефон при вождении, так как электромагнитные волны от телефона могут помешать электрической системе тормозов (ABS / SRS) вашего автомобиля. В целях безопасности, пожалуйста, следуйте советам:

- Не кладите телефон на панель управления автомобилем или на выходы подушек безопасности.
- Подтвердите у дистрибьютора / производителя автомобиля, что электронная система имеет хорошую изоляцию.

Помехи

Все телефоны могут создавать помехи с окружающей средой, влияющие на производительность самого устройства и устройств вокруг него. Телефон может создавать помехи в работе электроприборов, таких как телевизор, радиона, ПК и тд.

Выключайте сотовый телефон в здравоохранительных учреждениях

Пожалуйста, выключайте телефон в присутствии оборудования медицинского обслуживания и здравоохранения. Телефон будет вызывать помехи в работе электронных или радиочастотных устройств.

Выключайте сотовый телефон на борту самолета

Пожалуйста, выключайте телефон перед посадкой в самолет.

Выключайте телефон на автозаправочных станциях

Пожалуйста, выключайте телефон, когда вы находитесь на

заправочной станции или в любом месте, где размещены топливо или химические вещества.

Используйте телефон правильно

Пожалуйста, соблюдайте нормальные условия эксплуатации телефона. Не позволяйте детям пользоваться телефоном без присмотра. Беременным женщинам крайне не рекомендуется использовать этот телефон в течение непрерывного длительного периода времени.

Примечание: SIM-карту можно вынуть из телефона. Пожалуйста, обратите внимание, чтобы дети не проглотили подобные мелкие детали.

Аксессуары и аккумуляторы

Используйте только рекомендованные аксессуары и аккумуляторы. Пожалуйста, не используйте телефон с любым сторонним продуктом. Убедитесь, что телефон был выключен, прежде чем извлекать из него батарею. Поступайте с использованным аккумулятором должным образом в соответствии с местными правилами.

Водонепроницаемость

Этот телефон не является водонепроницаемым. Пожалуйста, не оставляйте телефон в ненастную погоду или в условиях влажности, дождя, утечки жидкости и т.д.

2. НАЧАЛО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Снимите крышку батарейного отсека.



2. Установка и изъятие аккумулятора.

- **Установка:** Вставьте аккумулятор так, чтобы три металлических контакта на батарее соединились с контактами в батарейном отсеке.
- **Изъятие:** Возьмитесь за верхнюю часть аккумулятора и поднимите его вверх, чтобы вынуть его из отсека для батарей.



3. Установка и изъятие SIM-карты.



Установка: Убедитесь в том, что SIM-карта обращена контактами вниз, и вставьте карту.

Изъятие: Слегка приподнимите угол SIM-карты и потяните его.

Примечание: контактные пункты и SIM-карта могут быть легко повреждены, если SIM-карта неосторожно удалена или установлена. Пожалуйста, будьте внимательны при снятии/установке SIM-карты.

4. Зарядка аккумулятора

Вы можете заряжать телефон как во включенном состоянии, так и в выключенном.

Примечание: Убедитесь перед зарядкой, что батарея установлена в телефоне.

1. Подключите кабель зарядного устройства к телефону.

Примечание: Вставьте кабель в телефон, не прикладывая при этом чрезмерной силы. Штекер может немного выступать из телефона, это нормально. Просто убедитесь, что телефон заряжается.

2. Подключите штекер зарядного устройства к розетке.

3. После завершения зарядки (уровни заряда аккумулятора указаны на экране мобильного телефона), отключите кабель зарядного устройства от телефона, а затем выньте вилку из розетки.



Отображение заряда батареи



Телефон будет предупреждать вас, когда заряд батареи на исходе. При этом появится сообщение на экране. Пожалуйста, зарядите аккумулятор как можно скорее, чтобы избежать сбоев в работе телефона.





5. Включение и выключение телефона

Включение

Нажмите и удерживайте кнопку 'П' для включения телефона, если он выключен. Если PIN-код был установлен, устройство предложит вам его ввести, чтобы продолжить.

Внимание: SIM-карта будет заблокирована, если вы неправильно ввели код три раза. После чего телефон предложит ввести код PUK. Если это произойдет, пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором телефонной связи для помощи и введения этого кода.

6. Функции

Кнопка	Функции
 <p>Кнопка подтверждения, Зеленая кнопка</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Вход в главное меню телефона. ● Используется как кнопка подтверждения для выбора опций в меню. ● Кнопка ответа на входящие звонки. ● Долгое нажатие этой кнопки включает и выключает блокировку телефона
 <p>Кнопка отмены, Красная кнопка</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Долгое нажатие включает/выключает телефон. ● Используется как возвращение на предыдущий уровень в меню. ● Окончание текущего звонка, сброс входящего звонка.
  <p>Кнопки вверх и вниз</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Используется для прокрутки меню. ● Используются для регулировки громкости при вызове. ●  Вверх. Используется в качестве горячей кнопки для «Профилей пользователя» в режиме ожидания. ●  Вниз. 1. Используется в качестве горячей кнопки для «Будильника» в режиме ожидания. ● Вниз. 2. Для остановки FM и продолжения FM при использовании радио.
  <p>Кнопки вправо и влево</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Для настройки FM-каналов. ● Для выбора в настройках меню и профилей пользователя. ● Влево. Используется в качестве горячей кнопки для «Сообщений» в режиме ожидания. ● Вправо. 1. Используется в качестве горячей кнопки для «Плеера» в режиме ожидания. ● Вправо. 2. Включает или выключает громкую связь во время разговора.

<p>Кнопки с цифрами</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Используются для ввода номеров и сообщений. ● Кнопки 2 - 9 могут быть использованы в качестве кнопки быстрого набора номера. Для редактирования/удаления кнопки для быстрого набора номера: Войдите в главное Главное меню, затем в Органайзер, далее выберите Быстрый вызов. «Статус»: Выберите «Вкл.» для включения опции быстрого набора или «Выкл.» для отключения этой опции. «Номер»: Установка на выбранную кнопку нужного номера.
<p>Кнопка 1</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Выбор символа при вводе сообщения. ● Если включена опция голосовой почты, долгое нажатие этой кнопки подключит вас к серверу голосовой почты.
	<ul style="list-style-type: none"> ●  Нажмите на эту кнопку (когда телефон находится в режиме ожидания), чтобы включить выключить фонарик. ●  Нажмите, чтобы включить радио.
	<p>В режиме редактирования данная кнопка используется в качестве пробела.</p>
 <p>Кнопка экстренного вызова</p>	<p>Можно установить заранее до пяти номеров экстренного вызова и текстовое сообщение, которое будет отправлено на номера экстренного вызова.</p> <p>Чрезвычайные ситуации:</p> <p>При нажатии на кнопку SOS телефон будет выдавать громкий звук предупреждения и автоматически отправлять сообщения на номера телефонов по умолчанию.</p>

Настройка кнопки экстренного вызова:

Войти в «Главное меню» => «Организатор» => «Настройка SOS»

SOS Сообщение: сообщением по умолчанию является «Emergency, Need Help!», Его можно свободно редактировать.

SOS Номера: можно установить до пяти номеров экстренного вызова, Не обязательно устанавливать все пять.

После установления номеров экстренного вызова при нажатии кнопки SOS на задней панели телефон будет выпустить громкий сигнал тревоги и отправит SOS-сообщение для каждого номера экстренного вызова, затем станет вызывать каждый номер по одному до того момента, когда какой-либо из них ответит на звонок.

Чтобы прекратить данную процедуру, пожалуйста, нажмите на кнопку отмены.

7. Дисплей

1	3	5	4	2
		6		

1. Состояние сети

4. Изображения используемых функций

2. Уровень заряда батареи




5. Время

3. Изображения используемых функций

6. Дата

8. Описание значков

	Индикатор заряда батареи
	Уровень приема сети
	Будильник включен
	Непрочитанные сообщения
	Достигнут лимит сообщений
	Гарнитура подключена

	Мелодия
	Вибрация
	Вибрация и мелодия
	Телефон заблокирован
	Телефон разблокирован

9. Набор номера

Исходящие вызовы

1. Наберите номер, по которому желаете позвонить.
2. **Нажмите кнопку подтверждения (Зеленую кнопку)** для звонка.

Примечание: Если вы ввели неверный знак при наборе номера, используйте кнопку отмены для удаления.

Вызов в чрезвычайной ситуации

Для настройки параметров чрезвычайного набора: войдите в Главное меню => Органайзер => Настройка SOS

Если экстренные вызовы включены:

- Удерживайте кнопку SOS на тыльной стороне телефона, чтобы набрать на своем телефоне номера экстренных служб, которые вы установили ранее.

Если экстренные вызовы отключены:

- Удерживайте кнопку SOS на тыльной стороне, и телефон выдаст сообщение на экране: Возобновить? Нажмите кнопку подтверждения, чтобы включить функцию экстренного вызова.

Функция экстренного вызова

Работает при нажатии кнопки SOS на тыльной стороне телефона. Телефон автоматически начинает отправлять сообщение о чрезвычайной ситуации на заранее установленные номера телефонов. Затем вызывает их по очереди. **Цикл набора номеров будет повторяться несколько раз. Если никто так и не ответит до окончания цикла, то телефон вернется в режим ожидания.**

Примечание: При звонке и отправке сообщений издается звуковое оповещение.

Международные вызовы

1. Нажмите звездочку "*" 2 раза для введения символа '+'. Затем введите код страны, код города и номер телефона.
2. Нажмите кнопку подтверждения для совершения вызова.

Конференцсвязь

Примечание: Пожалуйста, обратитесь к поставщику услуг связи, чтобы узнать, поддерживается ли у вас услуга конференцсвязи.

Во время текущего разговора с другим лицом:

D Метод 1

1. Сделайте другой вызов или выберите контакт из телефонной книги и нажмите кнопку подтверждения (Зеленую кнопку).
2. При установке соединения первый звонок будет удержан.
3. После установки соединения со вторым контактом нажмите кнопку подтверждения для входа в меню телефона, затем выберите «Сделать конференц-вызов».

ID Метод 2

1. Ответьте на второй входящий звонок, при этом первый вызов будет удержан.
2. Нажмите кнопку подтверждения для входа в меню телефона, затем выберите «Сделать конференц-вызов».



10. Голосовое подтверждение при наборе номера

Установки => Режимы => Основной => Настроить => Клавиатура

Используйте левую и правую навигационные кнопки для выбора оповещения о наборе (Щелчок; Тон; Голос, тон; Без звука).

3. ГЛАВНОЕ МЕНЮ

ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

Вы можете сохранить имя и телефонный номер контакта в памяти телефона и SIM-карты. Контактная информация в памяти телефона представлена значком: ; контактная информация в SIM-карте представлена значком: .

Добавление нового контакта

1. Войдите в Телефонную книгу => выберите Новая запись.
2. Контакт будет автоматически сохранен в выбранное место (в телефон или на SIM-карту). Для выбора места сохранения выберите Тел. книга => Новая запись => Настройки => Хранить в:
3. **Примечание:** Для сохранения контакта номер телефона должен быть заполнен.

Удалить все контакты

1. Если вы хотите удалить все контакты:
Выберите Тел. книга => Новая запись => Настройки => Удалить все записи => с SIM1, с SIM2, с телефона.
2. Если вы хотите удалить определенный контакт:
Выберите Тел. книга => Выберите контакт с помощью навигационных кнопок вверх или вниз => Опции => Удалить.

Место хранения

Хранить в: Установите позицию, в которой вы хотите сохранять контакты: SIM1 / SIM2 / телефон / все.

Состояние памяти

Память: Позволяет вам узнать более подробную информацию о состоянии памяти записной книжки и SIM-картах.

Копировать контакты

Выберите Тел. книга => Копировать все => С телефона на SIM1 или SIM2.

- с SIM1 на SIM2 или телефон.
- с SIM2 на SIM1 или телефон.

СООБЩЕНИЯ

Создание сообщений

В главном меню выберите Сообщения => Написать сообщение => SMS, чтобы напечатать новое сообщение.

1. Начните вводить ваше сообщение в пустой графе.
2. Нажмите кнопку подтверждения, чтобы войти в меню опций, затем нажмите «Отправить».
3. Наберите номер телефона человека, которому вы хотите отправить сообщение, или нажмите кнопку подтверждения для доступа к меню и выберите контакт из телефонной книги.

Чтение сообщений

Выберите Сообщения => Входящие для проверки полученных сообщений. Выберите сообщение и нажмите кнопку подтверждения, чтобы прочитать сообщение.



Примечание:  Будет отображаться на главном экране, чтобы оповестить вас о новых непрочитанных сообщениях в папке Входящие.

Дополнительные функции сообщений в меню опции

Ответ на SMS / MMS: Создание нового сообщения SMS / MMS, чтобы ответить отправителю полученного сообщения.

Позвонить отправителю: Нажмите на зеленую кнопку, и телефон будет набирать номер отправителя полученного сообщения.

Переслать: Переслать сообщение для других.

Удалить: Удалить сообщение.

Удалить все: Удалить все сообщения

Сохранить в телефоне: Добавить номер отправителя сообщения в телефонную книгу.

Удаление сообщений

Удаление сообщения из папки Входящие, Исходящие, Черновики или все сообщения. Пожалуйста, будьте осторожны при использовании этой функции, чтобы избежать случайного удаления сообщений, поскольку они не могут быть восстановлены.

Голосовая почта

Если вы подписаны на услугу голосовой почты с поставщиком услуг телефонной связи, вы можете получить доступ к этой услуге с кнопки быстрого набора *1* (по умолчанию). Если вы хотите изменить номер голосовой почты, вы можете сделать это, доступ к этой опции через Сообщения => Голосовая почта.

ЖУРНАЛ

Телефон отображает предыдущие 10 записей для каждого номера в принятых вызовах, набранных вызовах и пропущенных вызовах. Выберите в истории вызовов нужную вам категорию.

Очистить журнал вызовов

Эта функция доступна в меню Журналы вызовов и стирает все записи во всех категориях.

Настройка вызовов

Ожидание вызова

Этот интерфейс позволяет управлять и выбирать, какие из удерживаемых вызовов активировать. Вы можете Найти, Активировать и Отменить.

Переадресация вызова

Вы можете переадресовывать вызовы на другие номера телефонов с этой функцией.

Активация: Включения переадресации.

Отмена: Отключение переадресации.

Запрет вызова

Эта функция ограничивает исходящие вызовы и входящие вызовы. Если вы хотите отменить ограничения, PIN-код не требуется.

МУЛЬТИМЕДИЯ

Примечание: При использовании радио звуки будут воспроизводиться через динамик, если наушники не подключены. Если наушники подключены, звук будет воспроизводиться через наушники.

1. Включение/Выключение

Включение: Нажмите боковую кнопку FM, чтобы включить радио, если телефон находится в режиме ожидания.

Или Главное меню => Мультимедиа => FM Радио.

Выключение: Нажмите кнопку вниз, чтобы выключить или включить радио, когда находитесь в режиме радио.

2. Нажмите **K** или **M** для поиска канала.

Ручной ввод: Введите нужную частоту.

Автопоиск: Нажмите для автоматического поиска каналов.

3. Установите уровень громкости звучания с помощью кнопок «*» и «#».

4. Если вы хотите, чтобы остановить прослушивание FM радио, нажмите кнопку со стрелкой вниз, чтобы отключить FM. Затем нажмите кнопку отмены, чтобы вернуться в режим ожидания.

ОРГАНИЗЕР

Быстрый набор

Организер => Быстрый набор => Статус: должен быть включенным, чтобы функция быстрого набора работала. => Номер (Ввод номеров).

Вы можете установить до 8 различных номеров быстрого набора на кнопки от 2 до 9. Номера быстрого набора легко изменяемые/редактируемые, можно просто выбрать их из телефонной книги.

Настройки SOS

SOS Сообщение: Сообщением по умолчанию является «Emergency, Need Help!». Его можно свободно редактировать.

SOS Номера: Можно установить до пяти номеров экстренного вызова. Не обязательно устанавливать все пять.

Будильник

Организер => Будильник. Можно установить до шести будильников.

1. Используя кнопки вверх и вниз выберите будильник, который хотите изменить, нажмите кнопку подтверждения.

2. Нажмите **К** или **Н** для включения или выключения будильника.

4. Используйте **К** или **Н** для установки Режимов повтора, Тона будильника, Интервала и типа сигнала.

5. Нажмите клавишу подтверждения для установки выбранных параметров.

Задачи

1. Используйте клавиатуру для введения Даты и Времени задачи.

2. Введите тему и детали задачи.

3. Используйте **К** или **Н** для установки Будильника, Повтора, Важности и Статуса задачи.

Калькулятор

1. Используйте клавиатуру для ввода чисел.

2. Используйте кнопки вверх и вниз для выбора операции “x— + +”.

3. Используйте кнопку отмены, чтобы для стирания неверных цифр или очистки результата.

4. Нажмите кнопку подтверждения для подсчета результата.

УСТАНОВКИ

Dual SIM: Установка активной SIM-карты, одной или обеих сразу.

Режимы

Режимы => Основной => Настроить => Используйте или для выбора Типа сигнала, Режим, Входящего вызова для SIM1/SIM2, Громкости, Звук сообщения для SIM1/SIM2, Громкости сигнала, Клавиатуры, Громкости клавиш, Включения/Выключения, Системы оповещения.

Установки

Время и дата Часовой пояс: Выбор нужного города. Установить: Используйте клавиатуру для установки времени и даты.

Авто вкл/выкл: Задайте график включения и выключения телефона.

Язык Выберите язык системы телефона.

Метод ввода Выберите метод ввода.

Дисплей Обои: Выберите обои из предложенных стандартных вариантов или установите свои, используя карту памяти.

Заставка: Используйте кнопки **К** и **Н** для настройки заставки на телефоне.

Дата и время: Отображать или не отображать дату и время.

Режим полета Выбор между Обычным режимом и Режимом полета.

Безопасность

PIN-код

Вы можете установить код для телефона в меню настройки, это помогает защитить информацию от утечки. Если эта функция включена, то каждый раз при включении/выключении мобильного телефона вам будет предложено ввести PIN-код.

Примечание: Запомните PIN-код и запишите его где-нибудь. В случае если вы его забыли, будет проблематично восстановить PIN-код.

Примечание: PIN-код по умолчанию: 1234

Блокировка телефона

По умолчанию для блокировки телефона установлен код 1122. Пользователь может задать любой код по своему желанию. Запишите этот код, если будете его менять.

Восстановление заводских настроек

Примечание: Код по умолчанию: 1234, Выберите Заводские установки, чтобы вернуться к заводским настройкам и удалить все содержимое, которое хранится в телефоне.

Замечание: Эта процедура является необратимой. Пожалуйста, будьте внимательны при восстановлении заводских настроек.

Настройки SOS

SOS Сообщение: Сообщением по умолчанию является «Emergency, Need Help!». Его можно свободно редактировать.

SOS Номера: Можно установить до пяти номеров экстренного вызова. Не обязательно устанавливать все пять.

Будильник

Органайзер => Будильник. Можно установить до шести будильников.

1. Используя кнопки вверх и вниз выберите будильник, который хотите изменить, нажмите кнопку подтверждения.

2. Нажмите **К** или **Н** для включения или выключения будильника.

3. Нажмите **К** или **Н** для установки будильника.

4. Используйте **К** или **Н** для установки Режимов повтора, Тона будильника, Интервала и типа сигнала.

5. Нажмите клавишу подтверждения для установки выбранных параметров.

Задачи

1. Используйте клавиатуру для введения Даты и Времени задачи.

2. Введите тему и детали задачи.

3. Используйте **К** или **Н** для установки Будильника, Повтора, Важности и Статуса задачи.

Калькулятор

1. Используйте клавиатуру для ввода чисел.

2. Используйте кнопки вверх и вниз для выбора операции "x — + ÷".

3. Используйте кнопку отмены, чтобы для стирания неверных цифр илиистики результата.

4. Нажмите кнопку подтверждения для подсчета результата.

УСТАНОВКИ

Dual SIM: Установка активной SIM-карты, одной или обеих сразу.

Режимы

Режимы => Основной => Настроить => Используйте или для выбора Типа сигнала, Режим, Входящего вызова для SIM1/SIM2, Громкости, Звук сообщения для SIM1/SIM2, Громкости сигнала, Клавиатуры, Громкости клавиш, Включения/Выключения, Системы оповещения.

Установки

Время и дата Часовой пояс: Выбор нужного города. Установить: Используйте клавиатуру для установки времени и даты.

Авто вкл/выкл: Задайте график включения и выключения телефона.

Язык Выберите язык системы телефона.

Метод ввода Выберите метод ввода.

Дисплей Обои: Выберите обои из предложенных стандартных вариантов или установите свои, используя карту памяти.

Заставка: Используйте кнопки **К** и **Н** для настройки заставки на телефоне.

Дата и время: Отображать или не отображать дату и время.

Режим полета Выбор между Обычным режимом и Режимом полета.

Безопасность

PIN-код

Вы можете установить код для телефона в меню настройки, это помогает защитить информацию от утечки. Если эта функция включена, то каждый раз при включении/выключении мобильного телефона вам будет предложено ввести PIN-код.

Примечание: Запомните PIN-код и запишите его где-нибудь. В случае если вы его забыли, будет проблематично восстановить PIN-код.

Примечание: PIN-код по умолчанию: 1234

Блокировка телефона

По умолчанию для блокировки телефона установлен код 1122. Пользователь может задать любой код по своему желанию. Запишите этот код, если будете его менять.

Восстановление заводских настроек

Примечание: Код по умолчанию: 1234, Выберите Заводские установки, чтобы вернуться к заводским настройкам и удалить все содержимое, которое хранится в телефоне.

Замечание: Эта процедура является необратимой. Пожалуйста, будьте внимательны при восстановлении заводских настроек.